



MINISTÉRIO DA DEFESA
GABINETE DO MINISTRO

Esplanada dos Ministérios - Bloco "Q" - 6º andar
70049-900 - Brasília-DF
Tel.: (61) 3312-8709 – *ministro@defesa.gov.br*

OFÍCIO Nº 32551/GM-MD

Brasília, na data de assinatura.

A Sua Excelência o Senhor
Deputado Federal LUCIANO BIVAR
Primeiro-Secretário da Câmara dos Deputados
Câmara dos Deputados
70160-900 Brasília/DF

Assunto: Requerimento de Informação nº 1274/2021.

Senhor Primeiro-Secretário,

1. Ao cumprimentar cordialmente Vossa Excelência, refiro-me ao Ofício 1ªSec/RJ/E/nº 529, de 29 de outubro de 2021, e passo a tratar sobre o Requerimento de Informação nº 1274/2021, por meio do qual a Comissão de Relações Exteriores e de Defesa Nacional solicita informações deste Ministério sobre o exercício de adestramento CORE 21, de que trata o Decreto nº 10.834, de 2021, a ser realizado com a participação de forças militares dos EUA, em conjunto com o Exército Brasileiro, no período de 28 de novembro a 18 de dezembro de 2021, na região do Vale do Paraíba, entre Resende (RJ) e Lorena (SP).

2. A respeito desse assunto, cumpro-me informar ao nobre Deputado a resposta do Comando do Exército, encaminhada a este Ministério em 22 de novembro de 2021:

a. o Exército Brasileiro participará do exercício de adestramento combinado CORE 21 com cerca de 1900 (mil e novecentos) militares, oriundos do Comando Militar do Sudeste (2ª Divisão de Exército e 12ª Brigada de Infantaria Leve), do Comando de Operações Terrestres e de outros órgãos do Comando do Exército. Os militares que comporão as equipes possuem os seguintes postos e graduações: general de divisão, generais de brigada, coronéis, tenentes-coronéis, majores, capitães, 1º tenentes, 2º tenentes, subtenentes, 1º sargentos, 2º sargentos, 3º sargentos, cabos e soldados;

b. a lista detalhada dos equipamentos norte-americanos segue anexa ao presente documento. Todo equipamento e pessoal estrangeiro, participante do exercício CORE 21, será vistoriado no momento da entrada na Base Aérea de Guarulhos pelo Serviço de Fiscalização de Produtos Controlados do Exército Brasileiro, pela Força Aérea Brasileira, pela Polícia Federal, pela Receita Federal, pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária e por outras agências;

c. os equipamentos brasileiros, por sua vez, serão aqueles listados no Quadro de Dotação de Material (QDM) previsto para a 12ª Brigada de Infantaria Leve Aeromóvel, além de equipamentos e aeronaves do Comando de Aviação do Exército, organização militar responsável pelos deslocamentos aéreos do Exercício CORE 21. Pode-se citar, de forma resumida e a título de informação, os seguintes equipamentos principais: Equipamento Rádio (Harris - Falcon I e II); Fuzis leves Cal 5,56mm IA2 e 7,62 mm FAL; Helicópteros Pantera, Caracal e Esquilo; Óculos de Visão Noturna; Equipamentos de Navegação; Viaturas Tipo 5 ton, ¾ ton e ½ ton; Míssil IGLA; Viaturas Mecanizadas; Centrais de Comando e Controle; Metralhadoras MAG; Pistolas 9mm; Morteiros 60 e 81mm; Metralhadora Minimi 7,62mm e 5,56mm; Canhão Sem Recuo; e Obuseiro 105mm;

d. para a realização do exercício, foram disponibilizados cerca de R\$ 2 milhões de reais, previstos no orçamento de adestramento do Exército Brasileiro para o ano de 2021;

e. o Exército Brasileiro e o Exército dos Estados Unidos da América (EUA) elaboraram um plano de cinco anos, no qual foram definidas atividades de intercâmbio a serem realizadas entre os anos de 2017 e 2021, sendo a de maior vulto a operação denominada CULMINATING, que ocorreu no período de 18 de janeiro a 21 de fevereiro de 2021, nos EUA;

f. fruto do sucesso da Operação CULMINATING, os Estados-Maiores dos dois Exércitos resolveram prosseguir na série de exercícios combinados, que passaram a ser denominados *Combined Operation and Rotation Exercises* (CORE). A dinâmica dessa atividade prevê que tropas brasileiras realizem adestramento com tropas americanas em território norte-americano e que tropas americanas realizem adestramento com tropas brasileiras no Brasil;

g. a fim de dar continuidade a esses adestramentos, visando ao incremento da interoperabilidade entre os Exércitos, em outubro de 2020, durante a XXXVI Conferência Bilateral dos Estados-Maiores entre o Exército Brasileiro e o Exército dos EUA, foi ratificado o prosseguimento dos exercícios CORE, anualmente, até 2028;

h. dessa forma, o Exercício CORE 21, previsto para ser realizado no período de 28 de novembro de 2021 a 18 de dezembro de 2021, nos campos de instrução militar das cidades de Lorena/SP e Resende/RJ, sob a coordenação do Exército Brasileiro, enquadra-se nessa iniciativa bilateral;

i. à guisa de esclarecimento, cumpre aclarar que o exercício CORE 21 constitui-se em um adestramento que utiliza a simulação do combate real. Cabe, ainda, ressaltar que essa operação é o coroamento de uma série de atividades, eventos e instruções de capacitação do Exército Brasileiro, que tiveram início em 2020 e englobam as tarefas relacionadas à mobilização de militares brasileiros e norte-americanos, ao preparo de pessoal e de meios militares e à execução do Exercício propriamente dito;

j. os preparativos realizados para essa atividade operacional incluem 4 (quatro) exercícios no terreno com o objetivo de adestrar a tropa brasileira (operações ARATÚ I, II, III, IV), todos nas regiões de Lorena/SP e de Resende/RJ. Além disso, foram conduzidas quatro reuniões de coordenação, sendo uma reunião inicial (março de 2021), uma reunião de cenário do exercício (abril 2021), uma reunião de planejamento (junho 2021) e uma reunião final de planejamento (setembro de 2021). Em todos esses eventos, foram ajustados os detalhes da execução do exercício CORE 21, como, por exemplo, cronograma, necessidades logísticas e administrativas, ajustes de pessoal, orçamento, entre outros;

k. é importante ressaltar ainda que, nos últimos anos, o Brasil tem realizado operações similares à CORE com diversas nações amigas, com o objetivo de manter níveis adequados de adestramento e fomentar a cooperação em assuntos de defesa. Destacam-se, nos últimos cinco anos, os seguintes exercícios com Forças Armadas estrangeiras;

- Exercícios HERMANDAD (2017), YGUARETÊ (2018), DUENDE (2019) e ARANDÚ (2020) com a Argentina;

- Exercício MAPLE RESOLVE (2015 e 2019) com o Canadá;

- Exercício ORION (2019) com Portugal;

- Exercício MAUBERE (2019) com Timor Leste;

- Exercício VIKING (2018) com a Suécia;

- Patrulha CAMBRIANA (2015, 2017 e 2018) com o Reino Unido;

- Exercício PARANÁ (2021) com o Paraguai e as demais nações da Conferência dos Exércitos Americanos (CEA); e

- Exercício CULMINATING (2021) com os Estados Unidos da América.

l. convém, por fim, enfatizar que esse tipo de exercício bilateral não requer prévio conhecimento por parte do Conselho de Defesa Sul-Americano (CDS). A CORE 21 se enquadra em decisão soberana do Brasil, prevista no Estatuto do Conselho de Defesa Sul-Americano, de 11 de dezembro de 2008, uma vez que a atividade ocorre dentro de um quadro de normalidade e sem qualquer tipo de beligerância definida. Exercícios desse tipo ocorrem com outras nações sul-americanas, sem comunicação ao CDS. Como exemplo, destacam-se: em 2018, o Exercício de Ajuda Humanitária entre os exércitos do Brasil, do Peru, da Colômbia, com observadores de 22 nações amigas; em 2019, o Exercício

da Venezuela e da Rússia na fronteira com o Brasil; e, em 2020, o Exercício da Colômbia com os EUA na região de fronteira com o Brasil.

3. Finalmente, coloco-me à disposição para os esclarecimentos adicionais que Vossa Excelência reputar necessários.

Atenciosamente,

WALTER SOUZA BRAGA NETTO
Ministro de Estado da Defesa



Documento assinado eletronicamente por **Walter Souza Braga Netto, Ministro(a) de Estado da Defesa**, em 03/12/2021, às 16:08, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no § 3º, art. 4º, do Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020 da Presidência da República.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.defesa.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, o código verificador **4363522** e o código CRC **3897426E**.



MINISTÉRIO DA DEFESA
GABINETE DO MINISTRO
Esplanada dos Ministérios - Bloco "Q" - 6º andar
70049-900 - Brasília-DF
Tel.: (61) 3312-8709 – ministro@defesa.gov.br

OFÍCIO Nº 32551/GM-MD

Brasília, na data de assinatura.

A Sua Excelência o Senhor
Deputado Federal LUCIANO BIVAR
Primeiro-Secretário da Câmara dos Deputados
Câmara dos Deputados
70160-900 Brasília/DF

Assunto: Requerimento de Informação nº 1274/2021.

Senhor Primeiro-Secretário,

1. Ao cumprimentar cordialmente Vossa Excelência, refiro-me ao Ofício 1ªSec/RI/E/nº 529, de 29 de outubro de 2021, e passo a tratar sobre o Requerimento de Informação nº 1274/2021, por meio do qual a Comissão de Relações Exteriores e de Defesa Nacional solicita informações deste Ministério sobre o exercício de adestramento CORE 21, de que trata o Decreto nº 10.834, de 2021, a ser realizado com a participação de forças militares dos EUA, em conjunto com o Exército Brasileiro, no período de 28 de novembro a 18 de dezembro de 2021, na região do Vale do Paraíba, entre Resende (RJ) e Lorena (SP).

2. A respeito desse assunto, cumpro-me informar ao nobre Deputado a resposta do Comando do Exército, encaminhada a este Ministério em 22 de novembro de 2021:

a. o Exército Brasileiro participará do exercício de adestramento combinado CORE 21 com cerca de 1900 (mil e novecentos) militares, oriundos do Comando Militar do Sudeste (2ª Divisão de Exército e 12ª Brigada de Infantaria Leve), do Comando de Operações Terrestres e de outros órgãos do Comando do Exército. Os militares que comporão as equipes possuem os seguintes postos e graduações: general de divisão, generais de brigada, coronéis, tenentes-coronéis, majores, capitães, 1º tenentes, 2º tenentes, subtenentes, 1º sargentos, 2º sargentos, 3º sargentos, cabos e soldados;

b. a lista detalhada dos equipamentos norte-americanos segue anexa ao presente documento. Todo equipamento e pessoal estrangeiro, participante do exercício CORE 21, será vistoriado no momento da entrada na Base Aérea de Guarulhos pelo Serviço de Fiscalização de Produtos Controlados do Exército Brasileiro, pela Força Aérea Brasileira, pela Polícia Federal, pela Receita Federal, pela Agência Nacional de Vigilância Sanitária e por outras agências;

c. os equipamentos brasileiros, por sua vez, serão aqueles listados no Quadro de Dotação de Material (QDM) previsto para a 12ª Brigada de Infantaria Leve Aeromóvel, além de equipamentos e aeronaves do Comando de Aviação do Exército, organização militar responsável pelos deslocamentos aéreos do Exercício CORE 21. Pode-se citar, de forma resumida e a título de informação, os seguintes equipamentos principais: Equipamento Rádio (Harris - Falcon I e II); Fuzis leves Cal 5,56mm IA2 e 7,62 mm FAL; Helicópteros Pantera, Caracal e Esquilo; Óculos de Visão Noturna; Equipamentos de Navegação; Viaturas Tipo 5 ton, ¾ ton e ½ ton; Míssil IGLA; Viaturas Mecanizadas; Centrais de Comando e Controle; Metralhadoras MAG; Pistolas 9mm; Morteiros 60 e 81mm; Metralhadora Minimi 7,62mm e 5,56mm; Canhão Sem Recuo; e Obuseiro 105mm;

d. para a realização do exercício, foram disponibilizados cerca de R\$ 2 milhões de reais, previstos no orçamento de adestramento do Exército Brasileiro para o ano de 2021;

e. o Exército Brasileiro e o Exército dos Estados Unidos da América (EUA) elaboraram um plano de cinco anos, no qual foram definidas atividades de intercâmbio a serem realizadas entre os anos de 2017 e 2021, sendo a de maior vulto a operação denominada CULMINATING, que ocorreu no período de 18 de janeiro a 21 de fevereiro de 2021, nos EUA;

f. fruto do sucesso da Operação CULMINATING, os Estados-Maiores dos dois Exércitos resolveram prosseguir na série de exercícios combinados, que passaram a ser denominados *Combined Operation and Rotation Exercises* (CORE). A dinâmica dessa atividade prevê que tropas brasileiras realizem adestramento com tropas americanas em território norte-americano e que tropas americanas realizem adestramento com tropas brasileiras no Brasil;

g. a fim de dar continuidade a esses adestramentos, visando ao incremento da interoperabilidade entre os Exércitos, em outubro de 2020, durante a XXXVI Conferência Bilateral dos Estados-Maiores entre o Exército Brasileiro e o Exército dos EUA, foi ratificado o prosseguimento dos exercícios CORE, anualmente, até 2028;

h. dessa forma, o Exercício CORE 21, previsto para ser realizado no período de 28 de novembro de 2021 a 18 de dezembro de 2021, nos campos de instrução militar das cidades de Lorena/SP e Resende/RJ, sob a coordenação do Exército Brasileiro, enquadra-se nessa iniciativa bilateral;

i. à guisa de esclarecimento, cumpre aclarar que o exercício CORE 21 constitui-se em um adestramento que utiliza a simulação do combate real. Cabe, ainda, ressaltar que essa operação é o coroamento de uma série de atividades, eventos e instruções de capacitação do Exército Brasileiro, que tiveram início em 2020 e englobam as tarefas relacionadas à mobilização de militares brasileiros e norte-americanos, ao preparo de pessoal e de meios militares e à execução do Exercício propriamente dito;

j. os preparativos realizados para essa atividade operacional incluem 4 (quatro) exercícios no terreno com o objetivo de adestrar a tropa brasileira (operações ARATÚ I, II, III, IV), todos nas regiões de Lorena/SP e de Resende/RJ. Além disso, foram conduzidas quatro reuniões de coordenação, sendo uma reunião inicial (março de 2021), uma reunião de cenário do exercício (abril 2021), uma reunião de planejamento (junho 2021) e uma reunião final de planejamento (setembro de 2021). Em todos esses eventos, foram ajustados os detalhes da execução do exercício CORE 21, como, por exemplo, cronograma, necessidades logísticas e administrativas, ajustes de pessoal, orçamento, entre outros;

k. é importante ressaltar ainda que, nos últimos anos, o Brasil tem realizado operações similares à CORE com diversas nações amigas, com o objetivo de manter níveis adequados de adestramento e fomentar a cooperação em assuntos de defesa. Destacam-se, nos últimos cinco anos, os seguintes exercícios com Forças Armadas estrangeiras;

- Exercícios HERMANDAD (2017), YGUARETÊ (2018), DUENDE (2019) e ARANDÚ (2020) com a Argentina;

- Exercício MAPLE RESOLVE (2015 e 2019) com o Canadá;

- Exercício ORION (2019) com Portugal;

- Exercício MAUBERE (2019) com Timor Leste;

- Exercício VIKING (2018) com a Suécia;

- Patrulha CAMBRIANA (2015, 2017 e 2018) com o Reino Unido;

- Exercício PARANÁ (2021) com o Paraguai e as demais nações da Conferência dos Exércitos Americanos (CEA); e

- Exercício CULMINATING (2021) com os Estados Unidos da América.

l. convém, por fim, enfatizar que esse tipo de exercício bilateral não requer prévio conhecimento por parte do Conselho de Defesa Sul-Americano (CDS). A CORE 21 se enquadra em decisão soberana do Brasil, prevista no Estatuto do Conselho de Defesa Sul-Americano, de 11 de dezembro de 2008, uma vez que a atividade ocorre dentro de um quadro de normalidade e sem qualquer tipo de beligerância definida. Exercícios desse tipo ocorrem com outras nações sul-americanas, sem comunicação ao CDS. Como exemplo, destacam-se: em 2018, o Exercício de Ajuda Humanitária entre os exércitos do Brasil, do Peru, da Colômbia, com observadores de 22 nações amigas; em 2019, o Exercício

da Venezuela e da Rússia na fronteira com o Brasil; e, em 2020, o Exercício da Colômbia com os EUA na região de fronteira com o Brasil.

3. Finalmente, coloco-me à disposição para os esclarecimentos adicionais que Vossa Excelência reputar necessários.

Atenciosamente,

WALTER SOUZA BRAGA NETTO
Ministro de Estado da Defesa



Documento assinado eletronicamente por **Walter Souza Braga Netto, Ministro(a) de Estado da Defesa**, em 03/12/2021, às 16:08, conforme horário oficial de Brasília, com fundamento no § 3º, art. 4º, do Decreto nº 10.543, de 13 de novembro de 2020 da Presidência da República.



A autenticidade do documento pode ser conferida no site https://sei.defesa.gov.br/sei/controlador_externo.php?acao=documento_conferir&id_orgao_acesso_externo=0, o código verificador **4363522** e o código CRC **3897426E**.

GABINETE DO MINISTRO/GM
NUP Nº60042.000309/2021-78

LISTA DE MATERIAL DE EMPREGO MILITAR
COMPANHIA DE INFANTARIA LEVE – 187º BTL INF/3ª BDA/101ª DIV AIRBORNE EUA
EXERCÍCIO COMBINADO CORE 21

1. ARMAMENTOS E ACESSÓRIOS

QUANTIDADE	DESCRIÇÃO
96	FUZIL 5.56 (M4A1)
18	METRALHADORA LEVE 5.56MM (M249)
5	METRALHADORA LEVE 7.62MM
4	METRALHADORA LEVE 7.62MM (M240B)
20	LANÇADOR DE GRANADA 40MM
55	MIRA A LASER INFRAVERMELHA (AN/PEQ-2A)
8	MIRA TERMAL (AN/PAS-13C)
10	MIRA TERMAL (AN/PSN-13A)
6	MIRA TERMAL (AN/PAS-13E)
10	MIRA TERMAL
1	MIRA OTICA
50	LUNETAS DE COMBATE AVANÇADO (M150)
41	LUNETAS OTICAS (COLIMADOR)
8	TRIPÉ PARA METRALHADORA (M192)
74	KIT DE LANTERNA PARA ARMAMENTO
1	KIT DE FERRAMENTAS PARA ARMAS

2. OPTRÔNICOS, DISPOSITIVOS ÓPTICOS E SENSORES

QUANTIDADE	DESCRIÇÃO
16	TELESCÓPIO (M145 E OUTROS)
97	DISPOSITIVO DE VISÃO NOTURNA MONOCULAR (AN/PVS-14)
40	DISPOSITIVO DE VISÃO NOTURNA
54	ILUMINADORA INTEGRADA (ARMAMENTO LEVE)
90	ILUMINADORA INFRAVERMELHA
21	EQUIPAMENTO DE SIMULAÇÃO DE TIRO (BORELIGHT SYSTEM)
4	LUNETAS DE PONTARIA

3. EQUIPAMENTOS DE NAVEGAÇÃO E LOCALIZAÇÃO

QUANTIDADE	DESCRIÇÃO
27	KITS DE NAVEGAÇÃO (SINAL SATELITAL)
16	SISTEMA DE POSICIONAMENTO GLOBAL (AN/PSN-13)

4. EQUIPAMENTOS DE COMANDO, CONTROLE E COMUNICAÇÕES	
QUANTIDADE	DESCRIÇÃO
1	RÁDIO HARRIS (AN/PRC-150)
13	UNIDADE DE TRANSFERÊNCIA CRIPTOGRÁFICA
3	UNIDADE DE DECRIPTOGRAFIA / CRIPTOGRAFIA
6	ANTENA DE COMUNICAÇÃO DE LONGO ALCANCE (OE-254)
1	ANTENA DE COMUNICAÇÃO SATELITAL (AN/TSR-8)
1	SUBSISTEMA DE COMUNICAÇÃO SATELITAL
1	AMPLIFICADOR DE RÁDIO-FREQUÊNCIA
23	CONJUNTO RÁDIO RECEPTOR- TRANSMISSOR
60	KIT DE RÁDIO INDIVIDUAL (RECEPTOR-TRANSMISSOR)
27	KIT DE RADIO RT-1523E (RECEPTOR-TRANSMISSOR)
5	KIT DE RADIO RT-1523F (RECEPTOR-TRANSMISSOR)
12	KIT DE RÁDIO VRC-92F
17	KIT DE RÁDIO (AN/PRC-148)
1	KIT DE RÁDIO (AN/PRC-150A)
1	KIT DE RÁDIO (AN/VRC-104)
28	KIT DE RÁDIO (AN/PAS-13E)
1	KIT DE TESTE RADIO
23	CARREGADOR DE BATERIA (THALES)
1	CARREGADOR DE BATERIA
3	ADAPTADOR DE ENERGIA (PROTONEX)
20	BATERIA RECARREGÁVEL (MOD. BB XXX LION)
2	RECEPTOR-TRANSMISSOR DE DADOS DIGITAIS
3	UNIDADE DE TRANSFERÊNCIA DE DADOS
1	DISPOSITIVO PORTÁTIL DE COLETA DE DADOS
30	SISTEMA INTEGRADO DE CONSCIENTIZAÇÃO SITUACIONAL (WARRIOR)
1	CENTRAL DE COMUNICAÇÕES
4	TELEFONE SEGURO
2	COMPUTADOR DE COMBATE (AN/UYK-128A)
5	COMPUTADOR DE COMBATE (AN/UYK-129)
1	COMPUTADOR LAPTOP DELL E6540
13	COMPUTADOR LAPTOP HP650 G4
4	COMPUTADOR PARA TRANSMISSÃO DE DADOS GERAIS
3	COMPUTADOR DIGITAL
3	ESTAÇÃO DE TRABALHO MULTIFUNCIONAL
1	IMPRESSORA COLORIDA
5. OUTROS EQUIPAMENTOS E MATERIAIS	
QUANTIDADE	DESCRIÇÃO
165	KIT DE EQUIPAMENTOS INDIVIDUAIS
9	SISTEMA TÁTICO DE AERONAVE REMOTAMENTE PILOTADA (SARP)
130	MÁSCARA DE PROTEÇÃO QUÍMICA
10	SISTEMA INTEGRADO DE ENERGIA E DADOS DE SOLDADOS (MOCHILA)
1	MASTRO DE BANDEIRA
3	RACK PARA ARMAMENTO
4	CONTAINER DE USO GERAL

6. MUNIÇÕES	
QUANTIDADE	DESCRIÇÃO
18.060	MUNIÇÃO 5.56 MM FESTIM
14.400	MUNIÇÃO 5.56 MM FESTIM (EM FITAS)
4.800	MUNIÇÃO 7.62 MM FESTIM (EM FITAS)
30.000	MUNIÇÃO 5.56 MM COMUM
60.000	MUNIÇÃO 5.56 MM COMUM (EM FITAS)
30.000	MUNIÇÃO 7.62 MM COMUM (EM FITAS)
4	GRANADA DE FUMAÇA, VERDE
4	GRANADA DE FUMAÇA, AMARELO
3	GRANADA DE FUMAÇA, VERMELHO
4	GRANADA DE FUMAÇA, VIOLETA